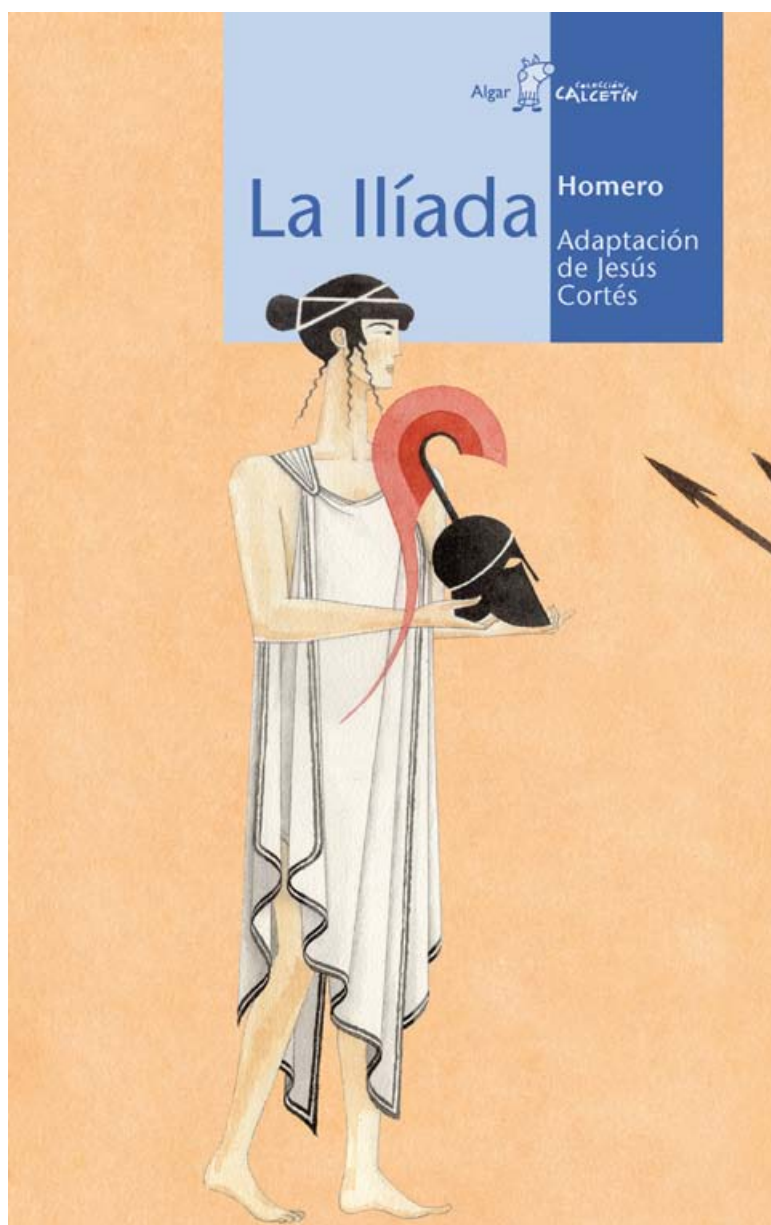


PROPUESTA DIDÁCTICA

Elaborada por Josep Millo



LA ILÍADA

Autor: Homero

Dibujo de la cubierta: Enric Solbes

Adaptación: Jesús Cortés

Algar Editorial / Alzira, 2011

Adaptación: Jesús Cortés Zarzoso

Colección: «Calcetín», núm. 69

Serie Azul

Formato: 13 x 20,5 cm, 160 páginas.

Encuadernación en rústica. Impresión a color.

Edad: a partir de 12 años. Tanto por el vocabulario como por la temática, este libro es adecuado para los lectores que empiezan a experimentar los cambios de la adolescencia, sobre todo porque encontrarán ejemplos de compromiso, lealtad y compañerismo que les introducirán en el mito de los héroes de la antigüedad clásica.

RESUMEN ARGUMENTAL

Esta adaptación se inicia con una nota introductoria para informar al lector de los antecedentes de la historia que se dispone a leer. Se cuenta que en un viaje a Grecia, Paris sedujo a Helena, esposa de Menelao, rey de Esparta, y se la llevó a Troya. Ultrajado en su honor, Menelao inició con su hermano Agamenón una guerra contra los troyanos y su rey Príamo, con tal de rescatar a su esposa; una guerra que en el inicio de la narración se encuentra en el décimo año.

El relato empieza con la ira de Aquiles y su abandono del asedio en Troya a causa del enfrentamiento que tiene con Agamenón. En el origen se encuentra el hecho de que el jefe del ejército griego le exige la posesión de su esclava, Briseida, pero lo que realmente enfurece a Aquiles es el menosprecio con que es tratado por la cabeza de las tropas griegas. Las batallas entre los griegos y las tropas troyanas, comandadas por Héctor, hijo del rey Príamo, continúan con una gran intensidad y con muchas acciones heroicas por ambas partes, pero cada vez se ve más cerca la victoria de los troyanos. Ante esta situación, Agamenón envía a Ulises, uno de los caudillos, a convencer a Aquiles para que vuelva a la lucha, pero éste se niega. Sin embargo, su

buen amigo Patroclo, que también había abandonado la guerra, pide a Aquiles que le deje vestir sus armas para unirse al combate. El héroe accede y, con su presencia, Patroclo siembra el pánico entre las tropas enemigas, convencidas de que se trata del verdadero Aquiles.

Desgraciadamente, Patroclo muere en manos de Héctor. Este hecho desencadenará la venganza de Aquiles, quien, provisto de las armas enviadas por los dioses, no cesará hasta dar muerte a Héctor y llevárselo arrastrándolo de los pies a su campamento, para impedir que reciba los honores de los suyos. La obra acaba con el rey Príamo pidiendo a Aquiles el cuerpo de su hijo Héctor y la descripción de los ritos funerarios que le ofrece la ciudad de Troya.

TEMA E INTERÉS DEL LIBRO

El tema central de *La Ilíada* es la ira de Aquiles. La cólera mostrada por este personaje, tanto en su enfrentamiento con Agamenón como en la lucha contra Héctor hasta aniquilarlo y vengar así la muerte de Patroclo, está presente en toda la obra y eso determina su trama y el desenlace. Sin embargo, hay que destacar que, al margen de este tema central, también aparecen otros de relevante importancia y que se desarrollan a medida que la obra progresa, como la lealtad, la amistad, el compromiso con el propio pueblo, el sentido del honor, la humildad, el esfuerzo y el sentido de superación, la fantasía, etc. La adaptación de esta obra de Homero presenta también varios puntos de interés que seguro que cautivarán a los lectores y les descubrirá el mundo de la mitología griega, origen y fuente de inspiración de la literatura universal. Un mundo en el que los dioses y las diosas del Olimpo se manifiestan con los mismos defectos y virtudes de los humanos, pero que influyen y determinan su comportamiento y su vida. Quizá algún alumno nos preguntará sobre el famoso caballo de Troya. En este caso, habría que contarles que la referencia a este artefacto aparece en *La Odisea*, el otro poema épico de Homero, en el que Ulises cuenta el episodio de la destrucción de la ciudad.

Además de la fuerza narrativa, de las acciones trepidantes y de las gestas de los protagonistas, en la obra podremos encontrar otros aspectos interesantes, como:

- El espectacular despliegue de personajes, intrigas divinas y acciones heroicas que seguro que sorprenderá y cautivará a los jóvenes lectores.
- El sentido de una epopeya, es decir, el gran poema épico que canta las acciones valerosas de los héroes que encabezan de sus pueblos y países.
- Las relaciones de los dioses del Olimpo con los mortales, sin olvidar la existencia de semidioses, de ninfas y otros personajes propios de la mitología griega.

–La abundancia de pueblos, caudillos y héroes que se unen para combatir y conseguir la victoria en una guerra que se parece más a un enfrentamiento entre dos culturas que a una simple cuestión de honor.

EL AUTOR

No se puede hablar con certeza sobre la vida de Homero. Creemos que vivió en el siglo VIII a. C. o en tiempos de la guerra de Troya, en el siglo XII a. C. No se sabe dónde nació, pero podría haber sido en Asia Menor (actual Turquía). Escribió dos grandes obras, *La Ilíada* y *La Odisea*, aunque se cuestiona su autoría, ya que se ha comprobado que, en algunos casos, se trata de leyendas que ya existían, aunque le reconocen el arte de haberlas reunido y cohesionado para formar una obra de extraordinaria belleza y trascendencia. Este conjunto de poemas fue tan admirado que constituyó la base de la educación griega de la época.

EL ADAPTADOR

Jesús Cortés (Torrent, 1962) es, en estos momentos, uno de los escritores valencianos de narrativa juvenil más destacados. Escribe historias de aventura y de misterio, pero las desmitifica con sentido del humor. Su primer libro, *Plom, més que plom!*, quedó finalista del Premio de Narrativa Juvenil Villa de l'Elia el año 1992. Posteriormente ha publicado *El somni de Fran*, *Àlex & Cia. Detectius*, *La mansió del terror*, *No em pots dir adéu* (Premio Bancaja de Narrativa Juvenil 1997), *Rosas negras en Kosovo*, *L'ull de la mòmia* (Premio de Narrativa Infantil Vicent Silvestre 1999) y *Àlex & Cia. Delinqüents*. También ha publicado en Algar Editorial la adaptación del clásico griego *La Odisea*, además de esta de *La Ilíada*.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS Y METODOLÓGICAS

La lectura quizá es la actividad intelectual más completa de las que lleva a cabo un niño dentro y fuera del aula. Superada la etapa en la que descifrar el código podía presentar alguna dificultad, la lectura puede convertirse para los lectores de esta colección en un instrumento que les permita ampliar el imaginario y comprobar cómo son las cosas más allá de su mundo inmediato. Además, el hecho de leer propicia la posibilidad de trasladarse por el espacio y el tiempo, emocionarse, divertirse, interactuar con los personajes y con diferentes maneras de pensar y, también, de tomar diferentes posturas

y formarse una opinión. En la novela que ahora nos ocupa hay un auténtico alud de cuestiones que, teniendo en cuenta el contexto que nos separa, harán pensar y pueden generar debates y propuestas interesantes en el aula.

La lectura de *La Ilíada* puede cumplir perfectamente el objetivo de los docentes cuando recomiendan un libro de aventuras a los alumnos: el descubrimiento de todo un mundo de sensaciones y de vivencias que despierte sus emociones, y la valoración de esta experiencia como una recompensa al esfuerzo de leer.

Por suerte, ya han quedado atrás las viejas costumbres de emplear la lectura de un libro como una herramienta de control o un deber impuesto. La lectura y las actividades de animación hay que integrarlas de manera permanente y definitiva dentro del proceso formativo mediante el cual el alumnado va adquiriendo las competencias para su desarrollo como persona.

Hay que recordar que las propuestas de trabajo que se plantean son sólo para un uso escolar y colectivo del libro y, evidentemente, no agotan la gran cantidad de posibilidades de explotación del libro. El profesorado, que es quien conoce a los alumnos, podrá aplicar aquellas que considere convenientes o adaptarlas a sus necesidades educativas. Para motivar al alumnado en la lectura de esta novela, además de las propuestas de trabajo, habría que preparar algunas actividades para hacerlas antes, durante y después de la lectura.

En el momento de presentar la obra, posiblemente el nombre de *La Ilíada* no les resultará conocido, pero estamos seguros que despertaríamos vivamente su interés colgando en el aula un cartel de la película *Troya*, localizable o imprimible a través de Internet. A continuación, haríamos preguntas como:

–¿Habéis visto esta película? ¿De qué trataba? ¿Cómo se llamaban los personajes? ¿Qué os gustó más?

A partir de las respuestas que vayan generando, iremos centrando la atención en la obra que vamos a leer, explicando que la versión cinematográfica no siempre reproduce exactamente el contenido de la obra literaria.

Posiblemente, los alumnos comentarán pasajes concretos, acciones e, incluso, el famoso caballo de Troya que, como ya hemos comentado antes, no aparece en el relato de *La Ilíada*, sino en *La Odisea*, la otra obra de Homero. No sería extraño que algunos alumnos hubieran leído antes esta obra, lo cual nos serviría para recordar el contexto histórico y la influencia de los dioses en la vida de los mortales, una cuestión que queda fuera en la versión cinematográfica de la mencionada película.

A continuación, después de observar la cubierta del libro, la ilustración y de leer el resumen argumental, empezariamos con la novela. El criterio de compartir la lectura en casa y en el aula parece lo más recomendable, sobre todo porque da la oportunidad de realizar lecturas colectivas en el aula, seguidas de comentarios y preguntas que

centrarían el argumento y crearían un espacio común de comprensión. La lectura en casa tiene, por otro lado, la posibilidad de implicar a la familia y de integrarla en el plan lector. Durante la lectura del libro pueden organizarse varias actividades que gusten a los alumnos y que les motiven a profundizar en el contenido. Con esta finalidad hay la opción de elaborar carteles con las imágenes y los nombres de los personajes reales y mitológicos a partir de descripciones o mediante fotocopias extraídas de Internet. En función del interés de los alumnos, también pueden reproducirse algunas de las escenas narradas que les resultan más interesantes –con las naves, carros de combate, armas, etc.–, y colgarlas en el aula o en la biblioteca del centro.

Una vez terminada la lectura, podrían continuar con las actividades propuestas, o sólo con aquellas que consideremos adecuadas para nuestro alumnado. Igualmente, puede hacerse un ejercicio innovador, comparando uno de los capítulos de esta versión adaptada con el fragmento correspondiente del poema épico. De esta manera, podrían comprobar las diferencias, sobre todo por lo que respecta al género literario. Después de las actividades, solamente quedaría, si se considera oportuno y se dispone del tiempo necesario, ver la película o sólo algunos de sus pasajes, y mostrar así la misma obra bajo tres formatos diferentes.

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 5

Cuenta la leyenda que tres diosas del Olimpo, Hera, Atenea y Afrodita, se enfrentaron con el propósito de decidir cuál de ellas era la más bella. Por tal motivo, Zeus, el omnipotente, escogió a Paris, hijo del rey de Troya, para que tomase tal decisión. Paris eligió a Afrodita, y la diosa, agradecida, prometió que le entregaría a la mujer más bella del mundo.

Así, en un viaje a Grecia y con la ayuda de Afrodita, Paris sedujo a Helena, esposa de Menelao, rey de Esparta, llevándosela consigo a Troya. Ultrajado en su honor, Menelao solicitó a su hermano Agamenón, jefe de todos los ejércitos de Grecia, que encabezase una guerra contra los troyanos con el fin de rescatar a su esposa.

Y así fue como comenzó el famoso asedio de Troya, dando paso a una guerra que se prolongaría durante años sin que ni griegos ni troyanos vislumbrasen su final.

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 16

- «Vete en mala hora porque nadie te necesita!» → Agamenón
- «¡Ah, hijo mío! Debes saber que tu destino puede ser breve.» → Tetis
- «A Agamenón le dije que, antes de partir, esperaba para ver cómo lloraba por su derrota, y eso es lo que haré.» → Aquiles
- «Muy pronto una flecha de mi hermano Paris te hará caer a las puertas de Troya.» → Héctor

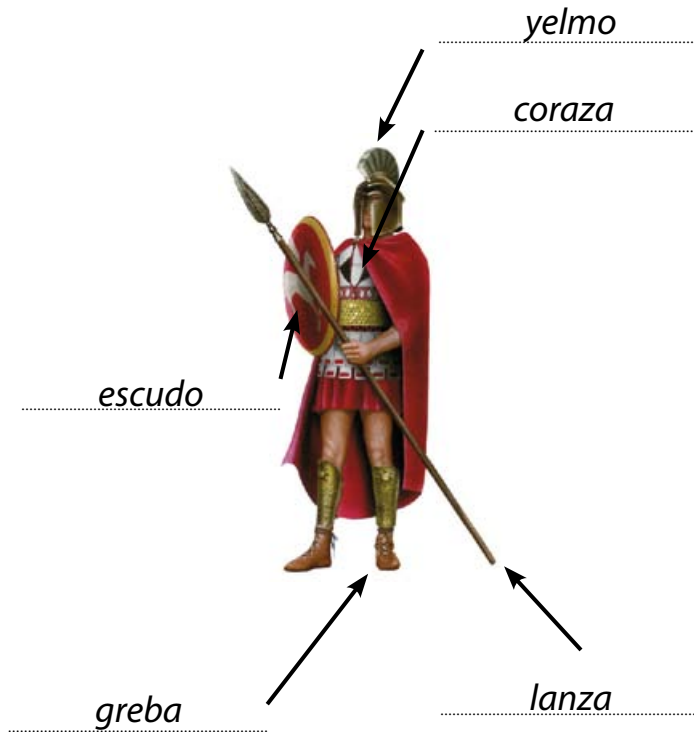
SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 24

DIOSES Y DIOSAS	ATRIBUTOS
<i>Zeus</i>	<i>Padre de los dioses</i>
<i>Hera</i>	<i>Diosa de las mujeres y el matrimonio</i>
<i>Hefesto</i>	<i>Dios del fuego y la forja</i>
<i>Tetis</i>	<i>Diosa del mar</i>
<i>Ares</i>	<i>Dios de la guerra</i>

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 25

- *Aquiles*, el de los pies ligeros.
- *Tetis*, la de los pies como de plata.
- *Hera*, la esposa urdidora de conflictos.
- *Hera*, la de ojos de diosa.

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 26



SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 32

El orden de las oraciones es: 3, 1, 6, 2, 5, 4.

SOLUCIÓN DE LA ACTIVIDAD NÚM. 34

T	E	T	I	S	P		A	H		
E	S	C	A	M	A	N	D	R	O	E
J					R	Y	B	E	F	
A	F	R	O	D	I	T	A	S	E	
N					S		L	S		
T	H	É	C	T	O	R	I	T		
O						O		O		

PROPUESTAS DE TRABAJO*
(Material fotocopiable)

* La editorial autoriza la reproducción de estas propuestas de trabajo con finalidades didácticas, pero recuerda que no se permite la reproducción, por fotocopia u otros medios, del libro al que se refieren estas propuestas.



TÍTULO DE LA OBRA:

AUTOR:

ILUSTRADOR:

ALGAR EDITORIAL

COLECCIÓN:

SERIE: NÚM.:



1. ¿Qué hecho desencadenó la guerra de Troya?

.....



2. ¿Qué pasaje o escena de la obra te ha gustado más?

.....



3. ¿Qué valoración haces de *La Ilíada*? ¿Qué aspectos te han gustado más? Expón de forma breve tu opinión sobre esta obra.

.....



4. Elige los tres adjetivos que, en tu opinión, definan el estilo de *La Ilíada*.

sencillo, ágil, humorístico, realista, fantástico, dramático,
 coloquial, enrevesado, sublime, culto, vulgar, solemne


.....




5. Anota tres motivos por los que recomendarías la obra a un compañero o compañera.

.....



-  1. Generalmente, todas las narraciones constan de tres partes, relaciona cada una de ellas con su definición.

Planteamiento	Se cuentan los acontecimientos finales de la narración.
Desenlace	Se introduce al lector en la historia y se presentan los personajes y la acción.
Nudo	Se desarrolla la trama argumental del relato.

-  2. Teniendo en cuenta la actividad anterior, indica brevemente los hechos más importantes que ocurren en cada una de las tres partes de que consta la novela.

Planteamiento:

.....

.....

Nudo:


.....

.....

Desenlace:

.....

.....

-  3. En tu opinión, ¿con qué hecho concreto (o en qué capítulo) empieza la acción propiamente dicha, es decir, el nudo?

.....

-  4. ¿Y con qué hecho importante empieza el desenlace?

.....

.....

 7. ¿Cómo se llama el lugar donde viven los dioses que aparecen en *La Ilíada*?

.....

 8. ¿Qué diosa salva a Paris en su lucha junto a Menelao? Explica cómo lo consigue.

.....


 9. ¿Qué propone construir Néstor para defenderse de los troyanos?

.....

.....

 10. ¿Qué héroe famoso intenta convencer a Aquiles para que vuelva a la lucha?

.....


 11. De las narraciones que cuentan los hechos ordenados cronológicamente se dice que tienen una estructura lineal; en cambio, si cuentan los hechos haciendo saltos atrás en el tiempo, explicando cosas que ya han sucedido, se llama de *flashback*.

¿Qué tipo de estructura temporal dirías que tiene la adaptación de *La Ilíada*? ¿Por qué?

.....

.....


.....

 12. ¿Alguna vez has leído un libro o visto una película que utilice el recurso del *flashback*? Anota ejemplos del uso del *flashback* en las obras que has mencionado. Si no conoces ningún ejemplo, búscalo en Internet.

.....

.....

.....

 13. El autor no nos narra el final de la guerra. Piensa en el desenlace que te habría gustado para esta obra y escríbelo.

.....

.....

.....

.....

.....



14. A continuación, haz un dibujo que represente el final que has inventado.



15. El narrador puede ser algún personaje de la historia y por eso usa la primera persona, pero también puede ser alguien que no participe y entonces usa la tercera persona. Después de esta explicación, contesta:

–¿Quién es el narrador de *La Ilíada*? ¿Es algún personaje de los que aparecen en la historia?

.....

–Por lo tanto, ¿qué persona usa en el relato?

.....

–Lee este fragmento de *La Ilíada* y escríbelo como si Aquiles fuera el narrador.
«A continuación, Aquiles dirigió un gesto a Patroclo, su querido amigo y heraldo, y ambos abandonaron la asamblea mientras tras ellos no tardaron en escucharse las primeras órdenes que deberían calmar la ira de Apolo.»

A continuación, hice

.....

.....

.....

.....

.....


.....

.....

.....

.....


.....

 **16.** ¿Quién dice estas frases? Escribe el nombre.
–«Vete en mala hora porque nadie te necesita!»


.....
–«¡Ah, hijo mío! Debes saber que tu destino puede ser breve.»

.....
–«A Agamenón le dije que, antes de partir, esperarí­a para ver cómo lloraba por su derrota, y eso es lo que haré.»


.....
–«Muy pronto una flecha de mi hermano Paris te hará caer a las puertas de Troya.»

 **17.** ¿Qué predomina en *La Ilíada*, la narración, la descripción o el diálogo? Copia algún ejemplo que lo demuestre.

.....
.....
.....
.....
.....
.....


 **18.** ¿Cómo crees que afecta eso al conjunto de la novela? ¿La hace más ágil, más pesada, más real, más creíble, más interesante? Escoge una de las opciones anteriores, o cualquier otra que consideres oportuna, y explica el porqué de tu elección.

.....
.....
.....
.....
.....
.....


 **19.** ¿Quién crees que es el protagonista o personaje principal de *La Ilíada*? ¿Hay un solo héroe o hay más de uno? Explica por qué.

.....
.....
.....
.....
.....
.....




 20. Escribe el nombre de los protagonistas principales.

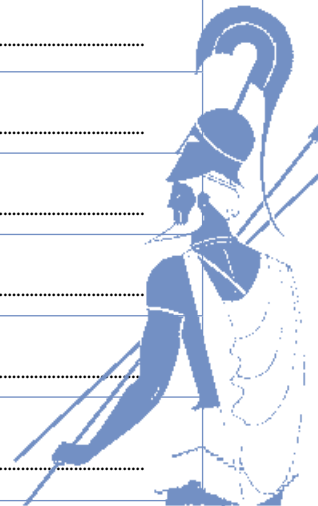
.....
.....


 21. Haz una descripción breve de uno de los protagonistas de la historia. Recuerda que hay que usar adjetivos para definir mejor las cualidades físicas y el carácter.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

 22. Los personajes que no son los protagonistas se llaman personajes secundarios. Clasifica los personajes secundarios de *La Ilíada* según pertenezcan al mundo real o al mundo mitológico, es decir, al de los dioses y diosas.

PERSONAJES REALES	PERSONAJES MITOLÓGICOS
<i>Patroclo Zeus</i>
.....
.....
.....
.....
.....



 23. ¿Con qué personaje de la obra te identificas más? ¿Por qué?

.....
.....
.....
.....



24. Los dioses y las diosas de la mitología griega tienen unos atributos que explican las funciones y el poder que tienen. Escribe los atributos de algunos de los dioses y las diosas que aparecen en esta obra.

DIOSES Y DIOSAS	ATRIBUTOS
<i>Zeus</i>	<i>Padre de los dioses</i>
<i>Hera</i>
<i>Hefesto</i>
<i>Tetis</i>
<i>Ares</i>



25. Escribe el nombre de los personajes que reciben estas denominaciones.

-, el de los pies ligeros.
-, la de los pies como de plata.
-, la esposa urdidora de conflictos.
-, la de ojos de diosa.





26. Escribe el nombre de cada una de las armas y defensas que Aquiles deja a su amigo Patroclo para combatir.

coraza, lanza, escudo
greba, yelmo



27. Escoge el lugar donde tiene lugar cada pasaje o momento de la obra y sitúalo donde corresponda.

campo de batalla, tienda de Aquiles, palacio de Troya, Olimpo, tienda de Agamenón

PASAJE O MOMENTO	LUGAR
Tetis pide a Zeus que le ayude a restablecer el honor de Aquiles.
Héctor mata a Patroclo.
Ulises pide a Aquiles que vuelva a luchar.
Héctor pide a Paris que se adhiera a la lucha.
El viejo Crises pide que le devuelvan a su hija Criseida.

 **28.** Fíjate en el dibujo y contesta.

–¿A qué momento, hacia el final del relato, crees que podría corresponder esta imagen?

.....
.....


–¿Qué personajes imaginas que participan?

.....
.....

–¿Dónde piensas que podría tener lugar esta escena y cómo termina esta batalla?

.....
.....
.....
.....




 **29.** Haz un dibujo que represente el episodio que consideres más significativo de la narración, o bien el momento que más te haya gustado.




30. A continuación, explica qué has dibujado, de modo que resumas brevemente el pasaje en cuestión para que quien no conozca la historia sea capaz de interpretarlo.



31. Busca por Internet o en otras fuentes de información documentación sobre seres de la mitología griega. Pega aquí imágenes de algunos de éstos (o bien dibújalos) y explica quiénes son o qué papel tienen en la historia de la mitología.

 **32.** Ordena estas acciones del 1 al 6, tal como aparecen en la novela.


- Andrómaca pide a su esposo Héctor que defienda la ciudad desde dentro.
- Agamenón reclama a Aquiles su esclava Briseida.
- Príamo pide a Aquiles el cuerpo de su hijo Héctor para llevarlo a Troya.
- Paris propone enfrentarse a Menelao y que el ganador se lleve a Helena.
- Tetis pide a Hefesto la fabricación de unas armas dignas de Aquiles.
- Aquiles rechaza la invitación de Agamenón para que vuelva a luchar.

 **33.** *La Ilíada*, como tantas otras obras literarias, también ha sido trasladada a la pantalla. ¿Conoces la versión cinematográfica de *La Ilíada, Troya*, de Wolfgang Petersen? Si es así, indica algunas diferencias entre la novela y la película. Como, por ejemplo:

En la novela no aparece el caballo de Troya.

.....

.....

 **34.** Encuentra en la sopa de letras los nombres de 2 dioses, 2 diosas, 2 hijos de Príamo, 2 caballos de Aquiles y 1 río.

T	E	T	I	S	P	J	M	A	G	H
E	S	C	A	M	A	N	D	R	O	E
J	W	S	F	G	R	Y	B	E	G	F
A	F	R	O	D	I	T	A	S	U	E
N	R	T	P	A	S	F	L	G	O	S
T	H	É	C	T	O	R	I	L	R	T
O	G	J	S	S	R	W	O	O	E	O



CALCETÍN AZUL

a partir de 12 años

Durante la guerra de Troya, Agamenón se apropia de la esclava de Aquiles, lo que desencadena su cólera. Aquiles, ofendido y con deseos de venganza, abandona la batalla y pide la ayuda de Zeus, padre de los dioses.



Propuestas didácticas referidas al libro
La Ilíada (ISBN: 978-84-9845-314-0)

© Algar Editorial, SL
Polígono Industrial I – 46600 Alzira
www.algareditorial.com

© Josep Millo Vallés, 2009
© Dibujos: Enric Solbes, 2009

La Ilíada es una de las obras capitales de la épica griega y, junto con *La Odisea*, forma parte de la obra inmortal de Homero. Con una prosa sencilla y ágil, Jesús Cortés acerca a los jóvenes del siglo XXI esta obra imprescindible para conocer los orígenes de nuestra civilización.